

PAYROLL ALERT



Nouvelles dispositions en matière d'immigration

Une loi du 1^{er} août 2018¹ a apporté certaines modifications à la loi du 29 août 2008 sur la libre circulation des personnes et l'immigration, notamment en ce qui concerne les étudiants et les stagiaires. Les principaux points à retenir de cette loi sont les suivants :

- La distinction entre les stages obligatoires et les stages probatoires est abandonnée. La nouvelle loi prévoit que le stagiaire doit présenter une convention de stage qui prévoit une formation théorique et pratique, conclue avec une entreprise d'accueil, et contenant une description du programme de stage.
- La loi précise désormais le cycle d'études que le stagiaire doit suivre, à savoir des études menant à l'obtention d'un brevet de maîtrise, brevet de technicien supérieur, bachelor, master ou doctorat. Par ailleurs, il est précisé qu'un ressortissant de pays tiers ayant obtenu un tel titre de formation dans les deux ans qui précèdent la date de demande est également éligible pour une autorisation de séjour en tant que stagiaire.
- Un règlement grand-ducal du 1^{er} août 2018 modifiant le règlement grand-ducal du 5 septembre 2008 précise la notion de ressources suffisantes que le stagiaire doit prouver au cours de son séjour. Désormais, il est fait référence au salaire social minimum applicable au 1^{er} janvier de l'année en cours et non plus au revenu minimum garanti.

- En ce qui concerne les étudiants, dans un souci de se mettre de conformité avec les modifications de la loi du 8 avril 2018, le nombre maximum d'heures qu'un détenteur de titre de séjour « étudiant » peut exercer au titre d'une activité salariée est relevé de 10 heures à 15 heures hebdomadaires sur une période d'un mois.

D'autres modifications concernent, entre autres, les chercheurs.

New immigration provisions

A new law dated 1 August 2018² has brought some changes to the law dated 29 August 2008 about the free movement of persons and immigration. The main points to retain from this law are the following ones :

- The distinction between obligatory and voluntary internships is abolished. The new law provides that the intern must present an internship agreement providing for a theoretical and a practical training, and containing a description of the internship programme.
- The law henceforth indicates the level of degree that the intern must follow, i.e. studies leading to a technical degree of *brevet de maîtrise*, *brevet de technicien supérieur (BTS)* or to a degree of bachelor, master or doctorate.

¹ Loi du 1er août 2018, Mémorial A n° 827

² Law dated 1 August 2018, Mémorial A n° 827

Moreover, the law stipulates that the third country national having graduated with one of the diplomas mentioned above during the two years preceding the date of the request is also eligible for an authorization to stay as an intern.

- A grand-ducal regulation dated 1 August 2018 modifying the grand-ducal regulation of 5 September 2008 specifies the notion of sufficient resources that the intern must prove during his stay. Henceforth, reference is made to the social minimum salary applicable on 1 January of the current year and not anymore to the guaranteed minimum income (RMG).
- Regarding students, in order to comply with the changes introduced by the law dated 8 April 2018, the maximum number of hours that the holder of a residence permit for students is allowed to work as an employee is increased from 10 to 15 weekly hours during a reference period of one month.

Other changes concern, amongst others, researchers.

Neue Bestimmungen im Bereich der Einwanderung

Ein Gesetz vom 1. August 2018³ hat einige Änderungen am Gesetz vom 29. August 2008 über den freien Personenverkehr und die Einwanderung vorgenommen. Die wichtigsten Punkte dieses Gesetzes sind die folgenden :

- Die Unterscheidung zwischen Pflichtpraktika und freiwilligen Praktika wird aufgegeben. Das neue Gesetz sieht vor, dass der Praktikant eine Praktikumsvereinbarung vorlegen muss, die eine theoretische und eine praktische Ausbildung vorsieht, mit einer aufnehmenden Einrichtung abgeschlossen wurde und eine Beschreibung des Praktikumsprogramms enthält.

- Das Gesetz gibt nunmehr die Studiengänge an, die der Praktikant folgen muss, d.h. Studien, die zum Abschluss eines Meisterbriefs, einem “brevet de technicien supérieur” (BTS) oder aber zu einem Bachelor-, Master- oder Doktoratsabschluss führen. Ferner weist das Gesetz darauf hin, dass ein Drittstaatsangehöriger, der einen solchen Abschluss während der zwei der Antragstellung vorausgehenden Jahre erworben hat, ebenfalls für eine Aufenthaltserlaubnis als Praktikant in Betracht kommt.
- Eine großherzogliche Verordnung vom 1. August 2018, welche die großherzogliche Verordnung vom 5. September 2008 ändert, präzisiert den Begriff der ausreichenden Mittel, welche der Praktikant während seines Aufenthalts nachweisen muss. Fortan wird auf den zum 1. Januar des jeweiligen Jahres anwendbaren Mindestlohn und nicht mehr auf das Mindesteinkommen «revenu minimum garanti (RMG) » verwiesen.
- Hinsichtlich der Studenten wurde, um den Änderungen des Gesetzes vom 8. April 2018 gerecht zu werden, die maximale Stundenzahl, die der Halter eines Aufenthaltstitels für Studenten als Arbeitnehmer ausüben darf, von 10 auf 15 Wochenstunden über einen Referenzzeitraum von einem Monat angehoben.

Weitere Änderungen betreffen unter anderem die Forscher.

³ Gesetz vom 1. August 2018, Mémorial A Nr. 827

CONTACTS

Joëlle LYAUDET
Partner
+352 45 123 307
joelle.lyaudet@bdo.lu

Patricia DUPUIS
Assistant Manager
+352 45 123 358
patricia.dupuis@bdo.lu

Ralf GILCH
Assistant Manager
+352 45 123 557
ralf.gilch@bdo.lu